



INDÚSTRIA BRASILEIRA DE FILMES

FICHA DE INFORMACIONES DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS QUÍMICOS

FECHA DE APROBACIÓN :23/10/2015

FECHA DE IMPRESIÓN:08/08/17

FECHA ÚLTIMA REVISIÓN: 30/05/2017

Página 1/7

ECOFINISHER

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

Nombre del Producto: ECOFINISHER

Número de Catálogo: 069391 (embalaje de 1 litro)

069392 (embalaje de 5 litros)

069393 (embalaje de 20 litros)

Principales usos recomendados para la mezcla: Solución para protección de contra-grafismo después del revelado.

Fabricante: IBF INDÚSTRIA BRASILEIRA DE FILMES

Dirección: Rua Lauro Muller, 116 10º andar Rio de Janeiro CEP 22290

900 Teléfono de contacto: 55 21 2103 – 1000

Fax: 55 21 2679-1466

Teléfono de emergencia :

PRÓ QUÍMICA – ABIQUIM TELÉFONO 0800-11 8270

CHEMTREC – TELÉFONO: 1 800 424 9300

2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Sistema de clasificación adoptado con bases en la ABNT NBR 14.725-2.

2.1 Clasificación de la mezcla:

Toxicidad a la reproducción – Cat. 2 – H361

2.2 Elementos de etiquetado del GHS, incluyendo las frases de precaución:

Las informaciones de peligro son basadas en las informaciones de los ingredientes.

Pictograma:



Palabra de advertencia: ATENCIÓN

Frases de peligro:

H361 – Se sospecha que perjudique la fertilidad o el feto.

Frases de precaución:

-Prevención

P201 – Obtenga instrucción específica antes de la utilización.

P202 – No manosee el producto antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad.

P280 - Use guantes de protección/ropa de protección/protección ocular/protección facial.



INDÚSTRIA BRASILEIRA DE FILMES

FICHA DE INFORMACIONES DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS QUÍMICOS

FECHA DE APROBACIÓN :23/10/2015

FECHA DE IMPRESIÓN:08/08/17

FECHA ÚLTIMA REVISIÓN: 30/05/2017

Página 2/7

ECOFINISHER

-Respuesta a la emergencia

P308+P313 – EN CASO DE exposición o sospecha de exposición: Consulte un médico.

-Almacenamiento

P405 – Almacene en local cerrado con llave.

-Disposición

P501 - Descarte el contenido/recipiente en local licenciado por el órgano ambiental.

2.3 Otros peligros que no resultan en una clasificación:

No identificado.

3. COMPOSICIÓN E INFORMACIONES SOBRE LOS INGREDIENTES

Este producto es una mezcla:

Peso %	Componente (n° registro CAS)
10 - 15	Dextrina (9004-53-9)
0,1 – 1,0	Ácido bórico (10043-35-3)

Impurezas que contribuyan para el peligro: No identificado.

4. MEDIDAS DE PRIMEROS-AUXILIOS

4.1 Medidas de primeros-auxilios.

Inhalación: Llevar la persona para el aire libre. Si necesario consultar un especialista.

Contacto con la piel: Lavar inmediatamente y abundantemente con agua y jabón. Si necesario consultar un especialista.

Contacto con los ojos: Lavar cuidadosamente con mucho agua, durante al menos quince minutos, y consultar el médico.

Ingestión: Enjuagar la boca con mucho agua. Consultar un especialista.

4.2 Síntomas y efectos más importantes, agudos o tardíos:

En condiciones normales de utilización, no son esperadas reacciones adversas.

4.3 Notas para el médico: En todos os casos, debe ser providenciado atendimento médico de urgencia.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

5.1 Medios de extinción:

Polvo seco, espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono (CO₂), agua. No usar jato de agua, ya que puede extender el fuego.

5.2 Peligros específicos de la substancia o mezcla:

En caso de incendio, la descomposición térmica puede originar la formación de vapores peligrosos, dióxido de carbono, monóxido de carbono y óxidos de boro.

Producto no es combustible. Colectar agua de combate a fuego contaminado separadamente. No debe ser enviada a la canalización.

5.3 Medidas de protección del equipo de combate a incendio:

Ropa normal de combate a fuego.



INDÚSTRIA BRASILEIRA DE FILMES

FICHA DE INFORMACIONES DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS QUÍMICOS

FECHA DE APROBACIÓN :23/10/2015

FECHA DE IMPRESIÓN:08/08/17

FECHA ÚLTIMA REVISIÓN: 30/05/2017

Página 3/7

ECOFINISHER

6. MEDIDAS DE CONTROL PARA DERRAMAMIENTO O FUGA

6.1.1 Para el personal que no es parte de los servicios de emergencia.

Mantenga las personas alejadas. Aislar el área. Evite contacto con el material y quede a favor del viento. Verificar en la sección 8 las precauciones individuales. Utilizar equipamientos de protección individual adecuados.

6.1.2 Para el personal del servicio de emergencia.

Usar equipamiento de protección individual. Asegurar la ventilación adecuada. Cortar todas las fuentes de ignición. Evacuar el personal para las áreas de seguridad.

6.2 Precauciones al Medio Ambiente:

Prevenir dispersión o derramamiento, si seguro. No permitir la entrada del producto en el sistema de desagües, río y suelo.

6.3 Métodos y materiales para la contención y limpieza:

Controlar y recuperar el líquido derramado, transfiriendo para recipiente adecuado, debidamente identificado y cerrado. Recoger los restos con material absorbente apropiado.

Contener el producto derramado con diques de tierra o arena.

7. MANOSEO Y ALMACENAMIENTO

7.1 Precauciones para manoseo seguro.

Usar en área bien ventilada. Durante la aplicación de productos químicos, deben ser observadas las medidas de precaución usuales para la protección adecuada. Si ocurrir contacto accidental, el local debe ser lavado inmediatamente.

Regaderas de emergencia y lavajojos deben estar disponibles en locales apropiados.

Lavar las manos y el rostro cuidadosamente después del manoseo. Lavar las ropas contaminadas antes de reutilizarlas. Cuando en uso, no debe comer, beber o fumar.

Este producto es utilizado por profesionales competentes, bajo condiciones restrictas.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluyendo cualquier incompatibilidad.

Mantener el recipiente bien cerrado. Proteger de la exposición directa del sol. Mantener el recipiente en un local bien ventilado.

8. CONTROL DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Los límites de control son para los ingredientes.

8.1 Parámetros de Control:

Límites de Exposición

Ácido bórico

Dextrina

ACGIH TLV

2 mg/m³

No establecido

OSHA PEL-TWA

5 mg/m³

15 mg/m³

Fuente: Ácido bórico - TOXNET – HSDB – Hazardous Substances Data Bank.

8.2 Medidas de control de ingeniería:

Instalaciones de Descontaminación Recomendadas: Lavajojos, regadera de emergencia e instalaciones para lavaje. Utilizar solamente con adecuada ventilación.



INDÚSTRIA BRASILEIRA DE FILMES

FICHA DE INFORMACIONES DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS QUÍMICOS

FECHA DE APROBACIÓN :23/10/2015

FECHA DE IMPRESIÓN:08/08/17

FECHA ÚLTIMA REVISIÓN: 30/05/2017

Página 4/7

ECOFINISHER

8.3 Medidas de protección personal:

Protección de los ojos/rostro:

Use lentes de seguridad con protección lateral o lentes de amplia visión.

Protección de la piel:

Use guantes impermeables y vestuario protector apropiado para el riesgo de la exposición. Usar guantes resistentes a productos químicos.

Protección respiratoria:

Debe ser mantenida una buena ventilación local. En condiciones normales de uso, protección con respirador no es necesaria.

Peligros térmicos:

Ninguno conocido.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto:

-Forma Física: Líquido

-Color: Castaño.

Olor: Ligero olor característico pH: 2,42 – 2,52

Punto de fusión/punto de congelamiento: No disponible

Punto de ebullición inicial y faja de temperatura de ebullición: No disponible

Punto de ignición: No disponible

Tasa de evaporación: No disponible

Inflamabilidad (sólido; gas): No aplicable.

Límite inferior/superior de inflamabilidad o explosividad: No aplicable

Presión de vapor: No disponible

Densidad de vapor: No disponible

Densidad relativa: 1,040 – 1,044

g/ml Solubilidad(es): No disponible

Coefficiente de partición – n-octanol/agua: No

disponible Temperatura de auto-ignición: No

disponible Temperatura de descomposición: No

disponible Viscosidad: No disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1 Reactividad:

Datos no disponibles.

10.2 Estabilidad química:

Estable en condiciones normales de manoseo y almacenamiento.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas:

Ácido Bórico

El producto mezclado con potasio puede explotar por impacto. Puede ocurrir reacción débil con ácidos, pudiendo causar corrosión en bases metálica. Fuerte reacción con agentes reductores, metal, hidruros y bases metálicos.



INDÚSTRIA BRASILEIRA DE FILMES

FICHA DE INFORMACIONES DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS QUÍMICOS

FECHA DE APROBACIÓN :23/10/2015

FECHA DE IMPRESIÓN:08/08/17

FECHA ÚLTIMA REVISIÓN: 30/05/2017

Página 5/7

ECOFINISHER

10.4 Condiciones a evitarse:

No almacenar junto a productos y materiales incompatibles y locales de calentamiento elevado.

10.5 Materiales Incompatibles:

Dextrina

Agentes oxidantes.

Ácido bórico

Carbonatos alcalinos, hidróxidos y metales.

10.6 Productos peligrosos de la descomposición:

Ácido Bórico

Es un producto estable, pero pierde agua cuando calentado, formando primero ácido metabórico (HBO_2) y, si el calentamiento continuar, se convierte en óxido bórico (B_2O_3).

11. INFORMACIONES TOXICOLÓGICAS

Las informaciones de la mezcla se refieren a los datos toxicológicos de los ingredientes peligrosos.

11.1 Toxicidad aguda:

Ácido bórico.

DL50, oral, rata – 2.660 mg/kg

11.2 Corrosión/irritación de la piel:

Datos no disponibles.

11.3 Lesiones oculares graves/irritación ocular:

Datos no disponibles.

11.4 Sensibilización respiratoria o a la piel:

Datos no disponibles.

11.5 Mutagenicidad en células germinativas:

Datos no disponibles.

11.6 Carcinogenicidad:

Datos no disponibles.

11.7 Toxicidad a la reproducción:

Tóxico reproductivo para humanos.

11.8 Toxicidad para órganos – objetivos específicos - exposición única:

Datos no disponibles.

11.9 Toxicidad para órganos – objetivos específicos - exposición repetida:

Datos no disponibles.

11.10 Peligro por aspiración:

Datos no disponibles.

12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

Las informaciones de la mezcla se refieren a los datos de los ingredientes peligrosos.

12.1 Ecotoxicidad:

Ácido Bórico

Toxicidad en pises: CL50 - *Ptychocheilus lucius* - 279 mg/l - 96 h



INDÚSTRIA BRASILEIRA DE FILMES

FICHA DE INFORMACIONES DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS QUÍMICOS

FECHA DE APROBACIÓN :23/10/2015

FECHA DE IMPRESIÓN:08/08/17

FECHA ÚLTIMA REVISIÓN: 30/05/2017

Página 6/7

ECOFINISHER

CL0 - Lepomis macrochirus - > 1,021 mg/l - 96 h

Toxicidad en daphnias y otros invertebrados

acuáticos: CL50 - Daphnia magna - 53.2 mg/l - 21 d

CE50 - Daphnia magna - 133 mg/l - 48 h

12.2 Persistencia y degradabilidad:

Datos no disponibles.

12.3 Potencial bioacumulativo:

Datos no disponibles.

12.4 Movilidad en el suelo:

Datos no disponibles.

12.5 Otros efectos adversos:

Datos no disponibles.

13. CONSIDERACIONES SOBRE DESTINACIÓN FINAL

13.1 Métodos recomendados para destinación final:

La descarga, tratamiento o eliminación puede estar sujeta a leyes nacionales, estatales o locales. No descartar en desagües, suelo o en cualquier curso de agua. Todas las prácticas de disposición deben estar de acuerdo con todas las leyes y reglamentos locales, estatales/municipales y federales.

Puede exigir la aprobación de la autoridad licenciadora y puede exigir el pre-tratamiento. Si permitido, encaminar para un gestor autorizado para eliminación de residuos.

Los embalajes que no puedan ser totalmente higienizados deben recibir el mismo tratamiento aplicado al producto. Reacondicionar o disponer de recipiente vacío de acuerdo con las reglamentaciones gubernamentales.

14. INFORMACIONES SOBRE TRANSPORTE

Reglamentaciones Nacionales e Internacionales:

Transporte Terrestre: ANTT

No reglamentado.

Transporte Marítimo: IMDG

No reglamentado.

Transporte Aéreo: ICAO/IATA

No reglamentado.

15. INFORMACIONES SOBRE REGLAMENTACIONES

Reglamentaciones específicas de seguridad, salud y medio ambiente para el producto químico.

Reglamentación de transporte en Brasil: Resolución 420:2004 – ANTT.

IMDG Code - Edición 2010 - IMO (International Maritime Organization).

Dangerous Goods Regulations - 52ª Edición - IATA (International Air Transport Association).

Dangerous Goods by Road (ADR) – Aplicable desde el 1 de Janeiro de 2011 – Unece (United Nations Economic Commission for Europe).

Decreto 96.044/88 del Ministerio de Transporte.

Agencia Controle de Substancias Tóxicas (TSCA) – EUA: Todos los componentes de este producto están listados excluidos de la lista de la Agencia Ambiental de los Estados Unidos. Agencia de Protección Tóxico - control de estoque (EUA, EPA TSCA).



INDÚSTRIA BRASILEIRA DE FILMES

FICHA DE INFORMACIONES DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS QUÍMICOS

FECHA DE APROBACIÓN :23/10/2015

FECHA DE IMPRESIÓN:08/08/17

FECHA ÚLTIMA REVISIÓN: 30/05/2017

Página 7/7

ECOFINISHER

Asociación Brasileña de Normas Técnicas (ABNT) – NBR 14725 - Parte 1 a 4.

16. OTRAS INFORMACIONES

Informaciones importantes, pero no específicamente descritas en las secciones anteriores.

Esta ficha de informaciones está de acuerdo con la NBR 14725:2014 parte 4.

Referencias:

FISPQ y SDS de los proveedores de las sustancias.

<http://toxnet.nlm.nih.gov>

Leyendas y abreviaciones:

ANTT – Agencia Nacional de Transporte Terrestres

IMDG - International Maritime Dangerous Goods

ICAO/IATA – International Civil Aviation Organization / International Air Transport Association.

CL50 – Concentración Letal para 50% de los animales en testes

DL50 – Doses letal 50%

ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Inc.

TLV-STEL: Limite de tolerancia - período corto de tiempo (15 minutos, máximo).

TLV-TWA: Limite de tolerancia - media ponderada en el tiempo

OSHA – Occupational Safety and Health Administration

HSDB – Hazardous Substance Data Bank

El producto debe ser almacenado, manoseado y utilizado de acuerdo con prácticas adecuadas de higiene industrial e en conformidad con los reglamentos legales.

Las informaciones contenidas en este documento son fornecidas sin cualquier tipo de garantía. Los usuarios deben considerar tales datos apenas como complemento a otras informaciones obtenidas por ellos y deben tomar sus propias decisiones cuanto a la aplicabilidad y alcance de tales informaciones, llevando en consideración todas las fuentes posibles, la correcta utilización y eliminación de los materiales, la seguridad y salud de sus empleados y clientes y la protección del medio ambiente.